



Экономический и Социальный

Distr.
GENERAL

E/CN.9/1997/1
3 January 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО НАРОДОНАСЕЛЕНИЮ И РАЗВИТИЮ

Тридцатая сессия

24-28 февраля 1997 года

Пункт 2 предварительной повестки дня

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ И ДРУГИЕ ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

Предварительная повестка дня

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
3. Общие прения по вопросу о национальном опыте в области народонаселения.
4. Мероприятия по выполнению рекомендаций Международной конференции по народонаселению и развитию: международная миграция.
5. Вопросы программы:
 - a) фактическая реализация программы и ход ее осуществления в 1996 году;
 - b) предлагаемая программа работы на двухгодичный период 1998-1999 годов.
6. Предварительная повестка дня тридцать первой сессии Комиссии.
7. Утверждение доклада Комиссии о работе ее тридцатой сессии.

Аннотации

1. Выборы должностных лиц

В правиле 15 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета предусматривается, что в начале своего первого заседания очередной сессии Комиссия избирает из числа представителей своих членов Председателя, одного или нескольких заместителей Председателя и других необходимых должностных лиц.

На предыдущих сессиях Комиссия избирала Председателя, трех заместителей Председателя и Докладчика.

2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы

В соответствии с правилом 7 правил процедуры необходимо, чтобы Комиссия в начале каждой сессии после избрания своих должностных лиц утверждала повестку дня данной сессии на основе предварительной повестки дня.

По рекомендации Комиссии на ее двадцать девятой сессии Экономический и Социальный Совет в своем решении 1996/234 одобрил предварительную повестку дня и документацию для тридцатой сессии Комиссии.

3. Общие прения по вопросу о национальном опыте в области народонаселения

На своей двадцать пятой сессии Комиссия пришла к выводу о том, что было бы целесообразно предусмотреть в своей повестке дня проведение общих прений, в ходе которых мог бы вестись обмен мнениями и национальным опытом в области народонаселения.

4. Мероприятия по выполнению рекомендаций Международной конференции по народонаселению и развитию: международная миграция

В своей резолюции 49/128 от 19 декабря 1994 года, в которой Генеральная Ассамблея одобрила рекомендации Международной конференции по народонаселению и развитию, она постановила, что Комиссия по народонаселению и развитию в качестве одной из функциональных комиссий, помогающих Экономическому и Социальному Совету, будет следить за осуществлением Программы действий Конференции на национальном, региональном и международном уровнях, проводить обзоры и оценку такого осуществления и делать соответствующие рекомендации Совету.

В этой же резолюции Генеральная Ассамблея призвала органы и организации системы Организации Объединенных Наций принять необходимые меры по обеспечению полной и эффективной поддержки процесса осуществления Программы действий (пункт 10). Ассамблея просила специализированные учреждения и все смежные организации системы Организации Объединенных Наций рассмотреть и при необходимости скорректировать свои программы и деятельность в соответствии с Программой действий и принять надлежащие меры к ее полному и эффективному осуществлению с учетом конкретных потребностей развивающихся стран (пункт 22). Ассамблея далее просила Совет рассмотреть вопрос о представлении рекомендаций Генеральному секретарю относительно создания соответствующего механизма межучрежденческой координации, взаимодействия и согласования в целях осуществления Программы действий (пункт 28с).

В описании нового круга полномочий Комиссии (E/1995/27, приложение I, раздел I.A), который был утвержден Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 1995/55,

/...

Комиссии предлагается принять рассчитанную на многолетний период программу работы, ориентирующуюся на конкретные темы и приоритеты с целью осуществления пятилетнего обзора и оценки Программы действий. В этой программе работы, в частности, будут предусмотрены рамки для оценки прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий. В докладе Комиссии о работе ее двадцать восьмой сессии, который был принят к сведению Экономическим и Социальным Советом в его решении 1995/236, Комиссия призвала готовить ежегодные доклады по одной отобранной теме Программы действий (см. E/1995/27, раздел I, приложение III). На 1997 год предлагается следующая тема: "Международная миграция, с уделением особого внимания взаимосвязи между миграцией и развитием, а также гендерным проблемам и семье"; доклад по этой теме будет представлен Комиссии.

Документация

Доклад Генерального секретаря о контроле за мировым населением, посвященный вопросам международной миграции, с уделением особого внимания взаимосвязи между миграцией и развитием, а также гендерным проблемам и семье (E/CN.9/1997/2)

Доклад Генерального секретаря о контроле за осуществлением программ в области народонаселения (E/CN.9/1997/3)

Доклад Целевой группы АКК по основным социальным услугам для всех, касающийся осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию (E/CN.9/1997/4)

Доклад Генерального секретаря о деятельности межправительственных и неправительственных организаций по осуществлению Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию (E/CN.9/1997/5)

Доклад Генерального секретаря о поступлении финансовых ресурсов на цели оказания помощи в осуществлении Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию (E/CN.9/1997/6)

5. Вопросы программы

а) Фактическая реализация программы и ход ее осуществления в 1996 году

На своей двадцать девятой сессии Комиссия подтвердила содержание программы работы в области народонаселения на текущий двухгодичный период, определенное Комиссией в докладе о работе ее двадцать восьмой сессии (см. резолюцию 1996/1 Комиссии). На своей двадцать восьмой сессии Комиссия просила Генерального секретаря, в частности, по-прежнему уделять приоритетное внимание отслеживанию тенденций и политики в области народонаселения; осуществлять подготовку на двухгодичной основе оценок и прогнозов в области народонаселения на глобальном и национальном уровнях, а также в отношении населения, проживающего в больших и малых городах и в сельской местности; проводить исследования по вопросу народонаселения и соответствующей политики в области развития; осуществлять подготовку исследований по вопросу взаимосвязях в области народонаселения; проводить анализ показателей смертности; содействовать проведению и осуществлять координацию углубленных исследований по вопросам фертильности, брачности и репродуктивных прав и здоровья, в том числе по вопросам регулирования размера семьи; проводить исследования в целях более глубокого понимания причин и последствий внутренней миграции и международной миграции; содействовать более глубокому пониманию общественностью вопросов народонаселения и развития и повышению эффективности обмена

информацией в этой области; принимать необходимые меры для координации обзора и оценки хода осуществления Программы действий; оказывать поддержку в области технического сотрудничества развивающимся странам, в частности наименее развитым странам, и на временной основе странам с переходной экономикой с учетом экономических и социальных проблем, с которыми в настоящее время сталкиваются эти страны.

Для рассмотрения вышеперечисленных видов деятельности Комиссии будет представлен доклад о прогрессе, достигнутом в области народонаселения со времени проведения ее двадцать девятой сессии.

b) Предлагаемая программа работы на двухгодичный период 1998-1999 годов

На своей пятьдесят первой сессии Генеральная Ассамблея приняла предлагаемый среднесрочный план на период 1998-2001 годов и вновь подтвердила, что этот план является главным директивным документом Организации Объединенных Наций и должен служить основой для разработки бюджетов по программам на двухгодичные периоды (резолюция 51/219, раздел I). Программа 7 (Экономическая и социальная информация и анализ политики) включает в себя подпрограмму по вопросу о народонаселении (см. A/51/6 (Prog. 7)), которая будет представлена Комиссии в качестве справочного документа.

В распоряжение Комиссии будут представлены записки Генерального секретаря о программе работы на 1998-1999 годы, подготовленные в соответствии со стратегией, которая содержится в подпрограмме по вопросу о народонаселении среднесрочного плана на период 1998-2001 годов.

Документация

Доклад Генерального секретаря о ходе работы в области народонаселения, 1996 год (E/CN.9/1997/7)

Записка Генерального секретаря о предлагаемой программе работы в области народонаселения на двухгодичный период 1998-1999 годов (E/CN.9/1997/8)

Записка Генерального секретаря о предлагаемой программе работы на двухгодичный период 1998-1999 годов: народонаселение (E/CN.9/1997/CRP.1)

Доклад Генерального секретаря о демографических тенденциях в мире, 1997 год (E/CN.9/1997/9)

6. Предварительная повестка дня тридцать первой сессии Комиссии

В соответствии с правилом 9 правил процедуры Комиссии будет представлен проект предварительной повестки дня ее тридцать первой сессии с указанием документов, которые будут подготовлены по каждому пункту, и юридического основания для их подготовки, с тем чтобы Комиссия могла рассмотреть эти документы с точки зрения их вклада в работу Комиссии и их срочности и целесообразности в свете текущего положения.

Внимание Комиссии обращается на резолюции 1979/41 и 1981/83 Экономического и Социального Совета о контроле и ограничении документации. Кроме того, Комиссии напоминает о том, что в пункте 1j резолюции 1982/50 Совета об активизации его деятельности он настоятельно предложил всем своим вспомогательным органам проявлять максимальную сдержанность в подаче заявок Генеральному секретарю на новые доклады и исследования и

/...

полностью выполнять решения Совета и Ассамблеи в отношении контроля и сокращения объема документации.

Внимание Комиссии обращается также на пункт 4 приложения к резолюции 1982/50 Совета, в котором Генеральный секретарь рекомендовал следующее: а) документация и программа работы вспомогательных органов Совета и Ассамблеи должны быть рационализированы, чтобы позволить вспомогательным органам эффективно выполнять возложенные на них функции; б) Совет и Ассамблея должны по-прежнему рассматривать предварительную повестку дня своих вспомогательных органов, а также список требуемой документации, с тем чтобы, в частности, добиться упорядочения общего спроса на документацию и ее должного рассмотрения на межправительственном уровне с полным учетом среднесрочного плана и бюджета по программам; и с) при этом Совет и Ассамблея должны также принимать во внимание необходимость объединения пунктов и документации для своих вспомогательных механизмов.

Далее, в своей резолюции 1981/83 Совет поручил своим вспомогательным органам принять срочные меры по рационализации своих повесток дня и программ работы и обеспечению существенного сокращения своих запросов на документы с учетом продолжительности и периодичности своих совещаний и сообщить Совету о принятых мерах, строго принимая во внимание руководящие принципы, изложенные в соответствующих резолюциях и решениях Совета и Ассамблеи.

В своем решении 1983/163 Совет просил Генерального секретаря а) представлять вниманию межправительственных и экспертных органов до принятия каких-либо решений любой запрос об объеме документации, превышающей возможности Секретариата подготовить и обработать его в отведенное время и в рамках утвержденных ресурсов; и б) обращать внимание межправительственных органов на те области, где может произойти дублирование воспроизведения документов и/или где могут появиться возможности объединения или сведения воедино документов, касающихся близких или одинаковых тем, с целью рационализации выпуска документов.

Документация

Проект предварительной повестки дня тридцать первой сессии Комиссии по народонаселению и развитию

7. Утверждение доклада Комиссии о работе ее тридцатой сессии

В соответствии с правилом 37 правил процедуры Комиссия представляет Экономическому и Социальному Совету доклад о работе каждой сессии.
